

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 40 (1922)
Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 4. Januar
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 4 Janvier
1922

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang - XL^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 2

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement - Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 - Ausland: Zuschlag des Porto - Es kann nur bei der Post abonniert werden - Preis einzelner Nummern 15 Cts. - Annoncen-Regie: Publicitas A.G. - Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaßte Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique - Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 - Etranger: Plus frais de port - On s'abonne exclusivement aux offices postaux - Prix du numéro 15 Cts. - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 2

Inhalt: Konkurse. - Nachlassverträge. - Handelsregister. - Anhebung des Einfuhrmonopols für Benzin und Petroleum. - Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland. - Handelsbeziehungen mit Spanien. - Handelsbeziehungen mit den Vereinigten Staaten. - Polen: Zollaufschlag (Agio). - Portugal: Ursprungszeugnisse. - Einfuhrbeschränkungen. - Flugpost. - Diskontsätze und Wechselkurse. - Vom schweizerischen Geldmarkt. - Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Faillites. - Concordats. - Registre de commerce. - Prolongation de la validité de l'augmentation provisoire des taxes postales dans le trafic international. - Taxation douanière des vins. - Suppression du monopole d'importation pour la benzine et le pétrole. - Exportation d'énergie électrique à l'étranger. - Esportazione di energia elettrica all'estero. - Relations commerciales avec l'Espagne. - Commerce avec les Etats-Unis. - Espagne: Paiement des droits. - Portugal: Certificats d'origine. - Restrictions d'importation. - Poste Africaine. - Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine. - Taux d'escompte et cours du change. - Service international des virements postaux.

ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. C. S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre foncier.

Faillite: Succession de Carrier, Charles, q. v. agent d'affaires, Rue Cécid 7, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 décembre 1921.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 12 janvier 1922, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 4 février 1922.

Kollokationsplan - Etat de collocation
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in-Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern Konkursamt Rothenburg in Eschenbach (26)
Gemeinschuldnerin: Wasserversorgungsgenossenschaft Rothenburg, in Rothenburg.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Januar 1922.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (14/5/6)
Gemeinschuldner:
Kiefer-Lehner, K. F.;
Gebr. Neumayer & Cie.;
Hostettler-Schmid, Gottl.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell I.-Rh. Konkursamt Appenzell (13)
Gemeinschuldner: Schmid, Carl, Holzhandlung, Appenzell.
Anfechtungsfrist: Bis 14. Januar 1922.
Während der nämlichen Frist liegt das Inventar auf dem Konkursamt Appenzell zur Einsicht der Beteiligten auf.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (4)
Faillite: Jeanneret, Jacques-Aurèle, agence financière et commerciale, Radio-Disc, au Locle.
Délai pour intenter action en opposition: 14 janvier 1922 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de la liquidation (B.-G. 230.) (L. P. 230.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer, dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (5)
Faillite: Zwahlen, Henri, représentant, Route de Malagnou 54.
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 10 décembre 1921.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 27 décembre 1921 ensuite de constatation de défaut d'acuf.
Délai d'opposition à la clôture: 14 janvier 1922.

Verteilungsliste und Schlussrechnung - Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Graubünden Konkursamt Oberengadin (17)
Liquidationsmass: Oertli-Tschurr, O., sel., Meierei, St. Moritz.
Anfechtungsfrist: Bis 17. Januar 1922.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Zürich Konkursamt Wädenswil (18)
Gemeinschuldner: Schmid-Zürcher, Johannes, in Samstagern-Richterswil, dato in Affoltern a. A.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen: 29. Dezember 1921.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (19)
Faillite: Société en nom collectif Ganière et Cie, fabrique de scies pour bijoutiers, à la Chaux-de-Fonds.
Date de la clôture: 30 décembre 1921.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (6/7)
Faillites:
Dame Monéda, Lucie, négociante, Rue de Lausanne 21 bis;
Société en commandite Lescaze et C^o, en liquidation, atelier de mécanique, Promenades de Carouge.
Date de la clôture: 30 décembre 1921.

Konkurssteigerungen - Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (8)
Im Konkurs des Feldmann, Joseph, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Zürich 6, dato angeblich in Polen, gelangen Freitag, den 3. Februar 1922, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich, gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:
Die Ansprüche aus:
1. Lebensversicherungspolice Nr. 27565 über Fr. 25,000 der Versicherungsgesellschaft «Die Schweiz» in Lausanne, ohne Rückkaufwert.

Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites (B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du faillit sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du faillit en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tons droits réservés: fautes de quoi, ils enconront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du faillit ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige be-
wehnen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gaster in Kaltbrunn (12)

Gemeinschuldner: Wäger & Co., Fabrikation und Vertrieb von Massenartikeln in Metall (Reissnagelfabrik); u. h. G.: Anton Wäger, von Goldingen, in Kaltbrunn.

Konkursöffnung: 30. Dezember 1921 gemäss Art. 189 Sch. K. G. (Wechselbetreibung).

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. Januar 1922, nachmittags 1 Uhr, im Hotel Hirschen, in Kaltbrunn.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 6. Februar 1922.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 26. Januar 1922 betreffend die folgende Liegenschaft des Schuldners:

Heimwesen, bestehend in Haus, Garten und Platz, an der Uznacherstrasse, assék. unter Nr. 744 um Fr. 24,000; Grenzen, Dienstbarkeiten und Zubehör laut Liegenschaftsbeschrieb, der auf dem Konkursamt Gaster aufliegt.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (25)

Gemeinschuldner: Untersee-Geisser, Werner, Händler, früher in Wil, dann St. Gallen C, Rorschacherstrasse 243 a, zurzeit angeblich in Wien.
Konkursöffnung: 12. Dezember 1921.

Summarisches Verfahren (Art. 231 Sch. K. G.).

Eingabefrist: Bis 27. Januar 1922, an den Konkursamtstellvertreter, Dr. A. Giger, Gerichtsschreiber, Wil.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1/2/3)

Faillite: Manufacture de Blouses Mardel S. A., 12-14, Rue Cécid, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 12 janvier 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 4 février 1922.

Faillite: Société Anonyme Chantiers de Construction Navales du Léman et Ancien Chantier Naval Mègevet, à Corsier, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 décembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 11 janvier 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 4 février 1922.

Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillite dans la commune de Collonges-Bellerive, canton de Genève, parcelles 169, 4136 et 4996. Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées

2. Lebensversicherungspolice Nr. V. C. 74315 über Fr. 10,000 der Schweiz. Lebensversicherungs- & Rentenanstalt in Zürich, mit einem Rückkaufswert von Fr. 3464. 20.

Die Ehefrau und allfällige Nachkommen des Gemeinschuldners, welche von dem ihnen zustehenden Rechte der Uebernahme dieser Versicherungsansprüche Gebrauch machen wollen, haben dies dem obgenannten Konkursamt bis spätestens den 20. Januar 1922 schriftlich mitzuteilen, ansonst das Uebernahmsrecht als verwirkt betrachtet würde.

Kt. Graubünden Konkursamt Oberengadin in Samaden (20)
Zweite betreibungsamtliche Liegenschaftsgant.

Donnerstag, den 12. Januar 1922, nachmittags 3 1/2 Uhr, wird im Restaurant Guardaley, Campfer, das dem Müller-Meyer, Andr., gehörende Haus Nr. 203, samt Mobiliar, nebst anstossender Wiese, Kat.-Nr. 1373, in Campfer gelegen, zweimalig versteigert.

Amtliche Schätzung: Haus und Boden: Fr. 210,216; Mobiliar: Fr. 30,237.
An der ersten Gant erfolgte kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen können vom 2. Januar 1922 an hierorts eingesehen werden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Zürich Konkurskreis Winterthur (21)

Schuldner: Meyer-Osti, Franz, z. Volksmagazin, Zürcherstrasse 42, Winterthur.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Winterthur: 21. Dezember 1921.

Sachwalter: Dr. Paul Schmid, Rechtsanwalt, Winterthur.
Eingabefrist: Bis zum 24. Januar 1922 beim Sachwalter.

Diejenigen Gläubiger, welche schon bisher in der Zustimmungserklärung zum Nachlassvertragsentwurf ihre Forderungen ziffermässig kundgegeben haben, sind einer nochmaligen Anmeldung entzogen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Februar 1922, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Turnerstrasse 4, in Winterthur.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 28. Januar 1922 an beim Sachwalter.

Kt. Bern Konkurskreis Trachselwald (27)

Die in der Publikation in Nr. 305 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 17. Dezember 1921 festgesetzte Gläubigerversammlung in der gerichtlich bewilligten Nachlass-Stundung der Firma Adank, Vetter & Co., mit Sitz in Hasle-Rüegsau, wird vom 17. Januar 1922 auf Donnerstag, den 26. Januar 1922, nachmittags 3 Uhr, Hotel Bahnhof, in Burgdorf, verschoben.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim unterzeichneten Sachwalter.

Bern, Beundenfeldstrasse 33, den 4. Januar 1922.

Der bestellte Sachwalter:

Ed. Aeberli, v. Allgem. Treuhand-Kontor Bern.

Kt. Basel-Land Obergerichtskanzlei des Kantons Basel-Land (28/9)

Das Obergericht des Kantons Baselland, als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 30. Dezember 1921 dem Glaser-Grieder, Heinrich, Baugeschäft, in Binningen, eine Nachlass-Stundung von zwei Monaten bewilligt und ihm zum Sachwalter den Betriebsbeamten zu Binningen bestellt.

Das Obergericht des Kantons Baselland, als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 30. Dezember 1921 dem Zeller, Hermann, Baumeister, in Pratteln, eine Nachlass-Stundung von zwei Monaten bewilligt und ihm als Sachwalter den Betriebsbeamten zu Liestal bestellt.

Kt. Basel-Land Konkurskreis Liestal (22)

Schuldner: Zeller-Buser, Hermann, Baugeschäft, in Pratteln.

Datum der Bewilligung der Stundung: 31. Dezember 1921.
Sachwalter: Adolf Seiler, Betriebsbeamter, Liestal.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Januar 1922.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. Februar 1922, im Gasthaus zum Ochsen, I. Stock, in Pratteln.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. Februar 1922 an im Bureau des Sachwalters.

Ct. du Valais District de Monthey (23/30)

Débiteur: Gex-Fabry, Maurice, marchand de détail, Val d'Illeaz.

Date du jugement accordant le sursis concordataire: 2 janvier 1922.

Commissaire au sursis: Henri Bioley, avocat, Monthey.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication du présent avis.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 15 février 1922, à 14 heures, au bureau de l'avocat Bioley, à Monthey.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 février 1922.

Le sursis accordé à Bozzonetti, Auguste, Hôtel de la Gare, Monthey, est expiré depuis le 31 décembre 1921.

Monthey, le 3 janvier 1922. C. Mariaux, commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.)

Ct. de Genève District de Genève (9)

Par jugement du 28 décembre 1921, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 19 novembre 1921, à J. Nockemson et fils, marchands-tailleurs, Rue de la Corrairie 17, à Genève.

L'assemblée des créanciers qui était fixée au 5 janvier 1922 est renvoyée au vendredi, 3 mars 1922, à 10 heures et aura lieu en salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis: F. Lecoultre.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einreden gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Hinwil (24)

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag zu 30 %, den Sutcr, Wilhelm, Schuhmacher und Wirt, in Oberhof-Fischenthal, vorschlägt, werden hiermit die Gläubiger des Geschalters auf Donnerstag, den 19. Januar 1922, vormittags 9 Uhr, vor das Bezirksgericht Hinwil ins Gerichtsgebäude Hinwil vorgeladen unter der Androhung, dass Nichterscheinen als Verzicht auf Einreden gegen das Akkomodement ausgelegt würde.

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (10/11)

Débiteurs: Tombet, Josette, maison de couture, Passage du Terraillet, Genève. Siccardi-Barbiéri, Emile, ancien épicer, actuellement domicilié 12, Rue de Montbrillant, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 11 janvier 1922, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Nachrichten-Vermittlung. — 1921. 29. Dezember. Unter der Firma Transradio Service A.-G. hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 23. Dezember 1921 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Uebermittlung von finanziellen, wirtschaftlichen und Handelsnachrichten aus allen Weltteilen an Zeitungen, Finanzinstitute und sonstige Interessenten zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500 (zurzeit mit 20 % einbezahlt). Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates. Die Einladungen zu den Generalversammlungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, er bestimmt, welche Personen neben ihm die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen; er kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsrat ist gewählt: Dr. jur. Aron Feldmann, Rechtsanwalt, in Zürich, in Zürich 1. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Mühlegasse 9, Zürich 1.

Instrumente, Apparate usw. für Uhrenmacherei, Feinmechanik und Elektrizität. — 29. Dezember Plan S. A. (Plan A.-G.), mit Sitz in Neuenburg und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 216 vom 9. September 1919, Seite 1581). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1921 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Verlegung des Hauptsitzes der Gesellschaft nach Zürich beschlossen. Die bisherige Zweigniederlassung Zürich ist damit zur Hauptniederlassung erhoben. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 69, Zürich 1.

Textilwaren, Modeartikel, Damen- und Kinderkleider usw. — 29. Dezember Sperrri-Detail A.-G. (Sperrri-Detail S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 186 vom 28. Juli 1921; Seite 1526) (mit Zweigniederlassung in Luzern). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1921 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist dem bisherigen Verwaltungsrat übertragen. Derselbe besteht aus: Richard Hagnauer-Vogel, Kaufmann, von Aarau, in Zürich 3; Emil Martin, Privatier, von Aarau, in Wangen a. d. A.; Dr. Sylvain Brunschwig, Rechtsanwalt, von und in Basel; Alexander Eckert, Direktor, von Basel, in Zürich 2; Sigmund Jacob, Direktor, von Zürich, in Zürich 2, und Fritz Leuthold, Direktor, von Nesslau (St. Gallen), in Zürich 7. Namens dieser Liquidationskommission führt Einzelunterschrift für die Firma mit dem Zusätze in Liq. (en Liq.): Consul Richard Hagnauer-Vogel, und Kollektivunterschrift: Sigmund Jacob und Fritz Leuthold. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien die bisherigen Prokuristen, wie bisher mit dem Zusätze «ppa.»: August Jäggi, Johannes Gibel und Leopold Heinrich. Die Verwaltungsratsmitglieder Sigmund Jacob und Fritz Leuthold, sowie die genannten drei Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Die Prokura von Ernst Ofter ist erloschen.

Baumwollgewebe. — 30. Dezember. Die Firma Hans A. Müller, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 19. Mai 1920, Seite 930), und damit die Prokura von Carl Stumpf, Agentur und Kommission in Baumwollgewebe, ist infolge Assoziation erloschen.

Baumwollgewebe. — 30. Dezember. Walter Frei-Apenzeller, von und in Hönegg (Zürich), und Hans Müller-Ringier, von Unterkulm (Aargau), in Zürich 7, haben unter der Firma Frei & Müller, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1922 ihren Anfang genommen hat. Baumwollgewebe en gros. Schönthalstrasse 6.

Rohe Baumwolltücher und Garne. — 30. Dezember. Inhaber der Firma Henri Niedermann, Nachf. von Niedermann & Scharpf, in Zürich 4, ist Heinrich Niedermann, von Winterthur, in Zürich 2. Handel in rohen Baumwolltüchern und Garnen, Export und Import. Schönthalstrasse 6. Die Firma erteilt Prokura an Emil Brunner, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Niedermann & Scharpf», in Zürich 4.

Kommission, Export, Import. — 30. Dezember. Die Firma Paul Mälzner, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 250 vom 11. Oktober 1921, Seite 1969), und damit die Prokura von Franz Lendi, Kommissions-, Export- und Importgeschäft, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember. Baugenossenschaft Stampfenbach, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 308 vom 23. Dezember 1919, Seite 2262). Die Mitglieder haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1921 die Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Als Liquidatoren wurden gewählt: Theodor Kölliker, Carlo Baratta und Joseph Vock, alle drei bisher zeichnungsberechtigt. Die Genannten führen für die Firma mit dem Zusätze in Liq. kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften von Dr. Eugen Curti und Angelo Pogliani sind erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Zürich 1, Gerbergasse 7.

Agentur und Kommission. — 30. Dezember. Die Firma «Wyler & Peter», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 140 vom 3. Juni 1913, Seite 1013), Agentur und Kommission, tritt in Liquidation. Als Liquidator wurde ernannt: Moritz Wyler, von Oberendingen (Aargau), in Zürich 1, bisher Kol-

lektivgesellschaften, welche allein für die Firma **Wyler & Peter in Liq.** die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Baumwollwaren und Wollstoffe. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Moritz Wyler**, in Zürich 1, ist Moritz Wyler, von Oberdingen (Aargau), in Zürich 1. Agentur und Kommission in Baumwollwaren und Wollstoffen. St. Peterstrasse 18, Zürich 1.

Seide und Samt. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Henry Peter**, in Zürich 1, ist Henry Peter, von Zürich, in Zürich 8. Agentur und Kommission in Seide und Samt. St. Peterstrasse 18, Zürich 1.

30. Dezember. **Hilfs- und Pensions-Kasse der Kapelle der Tonhallengesellschaft in Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 116 vom 6. Mai 1921, Seite 917). Prof. Rudolf Escher ist infolge Todes aus der Stiftungskommission ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt: Emil Usteri-Fäsi, Architekt, von Zürich, in Zürich 2. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen zeichnungsberechtigten Mitglieder der Stiftungskommission.

Stiften- und Nagelfabrikation, mechan. Werkstätte. — 30. Dezember. Die Firma **Hauser & Huser**, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 207 vom 22. August 1921, Seite 1674), tritt in Liquidation. Als Liquidator wurde bestellt: Dr. Hans Biggel-Scherer, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Zürich 8, welcher namens dieser Kollektivgesellschaft mit dem Zusatz in Liq. allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Internationale Transporte usw. — 30. Dezember. In der Firma **W. Pfister & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 290 vom 26. November 1921, Seite 2291), hat der Kommanditär Ernst Arher seine Kommanditeinlage von Fr. 10,000 auf fünftausend Franken (Fr. 5000) reduziert; dessen Prokura ist erloschen.

30. Dezember. **Sulzer-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (Entreprises Sulzer, Société Anonyme)**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 322 vom 22. Dezember 1920, Seite 2415). In der Verwaltungsratsitzung vom 5. November 1920 wurden zu Delegierten des Verwaltungsrates ernannt: Dr. jur. Hans Sulzer, von und in Winterthur, gleichzeitig Vizepräsident, und Robert Sulzer, Ingenieur, von und in Winterthur. Dieselben führen als solche wie his anhin unter sich oder mit je einem weiteren Zeichnungsberechtigten kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

1921. 30. Dezember. **Kantonalbank von Bern, Filiale Langenthal**, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 196 vom 9. August 1921, Seite 1589 und dortige Verweisungen). Die an Rudolf Lappert, Vize-Geschäftsführer der Filiale Langenthal, erteilte Kollektivprokura für die Filiale Langenthal ist erloschen.

31. Dezember. Aus dem Vorstand der **Milchverwertungsgenossenschaft Unterdorf Lotzwil**, mit Sitz in Lotzwil (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1916, Seite 1874), sind ausgetreten der Präsident Samuel Fankhauser, der Vizepräsident Albert Hug und der Beisitzer Arnold Zimmerli. An deren Stelle sind an der Hauptversammlung vom 2. November 1921 neu gewählt worden: Als Präsident: Samuel Fankhauser, von Truh, Landwirt; als Vizepräsident: Johann Ruch-Rhyn, von Lotzwil, Landwirt, und als Beisitzer: Johann Hug, von Rüttschelen, Schreiner; alle wohnhaft in Lotzwil. Jeder derselben ist befugt, kollektiv mit einem der andern oder mit dem Sekretär Arnold Aebi, oder dem Kassier Fritz Steiner rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

Bureau Bern

29. Dezember. **Elektrizitätswerk der Stadt Bern**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1917, Seite 319 und dortige Verweisungen). Der Gemeinderat erteilt Kollektivprokura an: Edwin Stiefel, von Zürich, techn. Adjunkt, und Otto Stähli, von Schüpfen, kaufmännischer Adjunkt, beide in Bern.

29. Dezember. Der **Verein für die bernische Heilstätte «Nüchtern» in Kirchindach**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1907, Seite 59 und dortige Verweisungen), hat in seiner Hauptversammlung vom 6. Juli 1921 an Stelle des zurückgetretenen Sekretärs Pfarrer H. Bürgi, in Kirchindach, zum Sekretär gewählt: Friedrich von Benoit, Privatier, von und in Bern, welcher nach Statuten gemeinschaftlich mit dem Präsidenten namens des Verwaltungsrates und der Direktion die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Ausserdem hat der genannte Verein in derselben Hauptversammlung die Statuten vom 27. September 1905 (§ 15) in der Weise geändert, dass die Direktion des Vereins nunmehr statt aus 5 aus 7 Mitgliedern des Verwaltungsrates besteht.

Tabakfabrikation. — 29. Dezember. Die Firma **Rosa Oppliker, Nachfolger von C. Oppliker**, Tabakfabrikation usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 169 vom 1. Juli 1920, Seite 1261), erteilt Einzelprokuren an: Robert Oppliker, von Seeberg, und Ernst Blumenstein, von Niederhipp, beide in Bern.

29. Dezember. Unter der Firma **Wohnbaugenossenschaft Länggassstrasse** besteht mit Sitz in Bern eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 8. Dezember 1921. Die Genossenschaft bezweckt: a) die Erstellung von Mehrfamilienhäusern zur Hebung der Wohnungsnot; b) die Vermietung der Wohnungen dieser Bauten in erster Linie an Genossenschafter, sowie in Bern ansässige Mieter. Die Mitgliedschaft wird durch Zeichnung von mindestens einem Anteilsschein von Fr. 250 erworben. Die Anteilsscheine lauten auf den Namen und sind unkündbar. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt mit dreimonatlicher Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres. Der austretende Genossenschafter geht sowohl seiner Ansprüche an dem einbezahlten Genossenschaftskapital wie auch an dem übrigen Genossenschaftsvermögen verlustig; b) durch Ausschluss seitens der Generalversammlung bei Schädigung der Interessen der Genossenschaft. Der Ausgeschlossene hat das Recht, die Rückzahlung seiner Anteilsscheine innerhalb eines Jahres zu verlangen. Bei Ableben eines Genossenschafers gehen dessen Rechte auf seine Erben über. Die bei der Ueberbauung beteiligten Unternehmer, Handwerker, Lieferanten und Architekten haben in Verhältnis ihrer Arbeitsleistungen bzw. Lieferungen Anteilsscheine zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 2 Beisitzern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Die Anteilsscheine werden im Maximum zu 5% verzinst. Ein allfälliger Ueberschuss über diese 5% ist zur Hälfte zur Anefnung des Reservefonds und zur andern Hälfte zur Amortisation der II. Hypothek zu verwenden. In der Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Vorschriften des Art. 656 O. R. Der Vorstand bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Genossenschaft rechtsverbindlich zeichnen und setzt die Form der Zeichnung fest. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Fritz Wyler, von Grindelwald, Schreinermeister; Vizepräsident: Joseph Ghelmetti, von Walterswil, Baumeister; Sekretär: Wilhelm Spring, von Gelterfingen, Dachdeckermeister; Kassier: Albert Seiler, Notar, von Bern; Beisitzer: Wilhelm Mussie, von Kaufdorf, Spenglermeister, alle wohnhaft in Bern. Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 26, in Bern.

Tapezierer- und Sattlerartikel. — 29. Dezember. Inhaber der Firma **Werner Bernhard**, in Bern, ist Rudolf Werner Bernhard, von Worb, in Bern. Tapezierer- und Sattlerartikel en gros, Bärenplatz 4.

Diätbäckerei. — 30. Dezember. Die Firma **Hoinkes & Co., Wohlfahrt, Diätbäckerei**, in Liehefeld (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1062 und dortige Verweisungen), ist infolge Sitzverlegung nach Zürich erloschen.

30. Dezember. Der Inhaber der Firma **Riesterer Ludw., Sohn, Spezial-Fiber-Polierbürsten-Fabrik**, mit Sitz in Ostermündigen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 29. November 1919, Seite 2094 und dortige Verweisung), ändert die Firma in **Riesterer Ludwig, Sohn, Bürstenfabrik**. Der Sitz ist nach Bern, Neugengasse 9, verlegt, wo auch der Inhaber wohnt.

Material für Eisenhahn- und -Betrieb. — 30. Dezember. Die Firma **H. Liechty**, Vertretung und Handel mit Material für Eisenhahn- und -Betrieb, in Bern (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1918, Seite 858), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Bucher, Hotel Waadtländerhof**, in Bern, ist Hans Bucher-Scherer, von Kerns (Obwalden), in Bern. Betrieb des Hotel und Restaurant Waadtländerhof, Sebauplatzgasse 20. Der Inhaber leht mit seiner Ehefrau Luise geb. Scherer in vertraglicher Gütertrennung. Vertretungen, Holz- und andere Waren. — 31. Dezember. Die **Handelsgenossenschaft Xylem**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 228 vom 15. September 1921, Seite 1810), hat an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Christian Josi als solchen gewählt: Gottfried Gurtner, von Mühlendorf, Kaufmann, in Schwarzenburg, welcher befugt ist, kollektiv mit dem Sekretär Hans Schmitter rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen. Die französische Firma heisst: **Association de commerce Xylem**, und die italienische Firma heisst: **Associazione di commercio Xylem**.

Papierhandlung. — 31. Dezember. Die Firma **Pfister-Fisch & Co.**, Papiergrosshandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1918, Seite 518), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Pfister-Fisch & Co.»

Albert Pfister-Fisch, von Waldkirch (St. Gallen), in Bern, und Ernest Pfister, von Waldkirch (St. Gallen), in Genua (Italien), haben unter der Firma **Pfister-Fisch & Co.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. Dezember 1921 ihren Anfang nahm. Albert Pfister-Fisch ist unbeschränkter Teilhaber; Ernest Pfister ist Kommanditär für den Betrag von Fr. 10,000 (zehntausend). Papiergrosshandlung, Laupenstrasse 51. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Pfister-Fisch & Co.»

Verarbeitung landwirtschaftlicher Produkte usw. — 31. Dezember. Die Gebrüder **Alfred Wenger**, von Längenbühl, in Adelboden, und **Eduard Wenger**, von und in Längenbühl, haben unter der Firma **Gebrüder Wenger**, mit Sitz in Bern, Berchtholdstrasse 39, eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Der Zweck der Gesellschaft ist folgender: a) Den Ankauf und die Bewirtschaftung oder die Verpachtung des von Gottlieb Wenger, in Längenbühl zu erwerbenden Heimwesens, sowie den Erwerb und die Bewirtschaftung oder Verpachtung anderer Heimwesen und Grundstücke; b) die gewerbliche Verarbeitung von landwirtschaftlichen Produkten. Die Gesellschaft kann auch andere gewerbliche oder Handelsgeschäfte mit ihrem Geschäftsbetrieb vereinigen oder sich an Betrieben und Geschäften oder an Gesellschaften mit dem gleichen Zweck wie der ihre beteiligen. Die Gesellschaft beginnt am 1. Januar 1922. Zur rechtsgültigen Zeichnung ist die Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter notwendig.

Bureau de Neuveville

Boulangerie, pâtisserie. — 29 décembre. La raison **Albert Schwander**, à Neuveville (F. o. s. du e. du 17 mai 1918, n° 115, page 794), est radice pour cause de cessation de commerce.

Bureau Thun

Film-Vertretungen; Lichtspieltheater. — 29. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Wunderlin**, in Thun, ist Karl Wunderlin, von Mumpf (Aargau), Kaufmann, in Thun. Film-Vertretungen und Betrieb der beiden Lichtspieltheater Grand Cinéma und Volkskino, in Thun. Bächmatt.

Bureau Wangen a. A.

30. Dezember. **Kantonalbank von Bern, Filiale Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. Nr. 197 vom 10. August 1921 und Verweisungen). Die an Rudolf Lappert, gew. Vizegeschäftsführer der Filiale Langenthal, erteilte Kollektivprokura für die Filiale Herzogenbuchsee ist erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1921. 30. Dezember. **Karl Botta** und **Mauris Botta**, beide von Töss (Zürich), wohnhaft in Seewen (Schwyz), haben unter der Firma: **Gebr. K. & M. Botta, Steinbruch Fallbach-Brunnen**, in Seewen-Schwyz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1921 ihren Anfang genommen hat. Betrieb des Steinbruches Fallbach.

Zigarren, Tabak, Zigaretten. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Otto Lienert**, in Einsiedeln, ist Otto Lienert, von und in Einsiedeln. Handel in Zigarren, Tabaken, Zigaretten mis gros und détail.

Benzin, Petrol, Waschartikel, Kolonialwaren. — 30. Dezember. Die Firma **Fran M. Lienert-Schnyder, Schwert**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 215 vom 21. August 1920, Seite 1607), ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Engros- und Migrosvertrieb in Petrol, Benzin, Waschartikeln und Kolonialwaren, und die an Otto Lienert erteilte Prokura ist erloschen.

Sägerei, Holz- und Getränkehandlung. — 30. Dezember. Die Firma **Xaver Schilliger, Sägerei, Holzhandlung, Getränkehandlung**, in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1892, Seite 102), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «**Gebr. Schilliger**».

Sägerei, Holz- und Mosthandlung. — 30. Dezember. **Pius Schilliger, Ernst Schilliger** und **Emil Schilliger**, alle von Weggis, wohnhaft in Halkikon-Küssnacht (Schwyz), haben unter der Firma: **Gebr. Schilliger**, in Halkikon-Küssnacht (Schwyz), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Dezember 1921 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Xaver Schilliger**». Sägerei, Holz- und Mosthandlung.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Bulle (distriet de la Gruyère)

Hôtel. — 1921. 19 décembre. **Paul Deillon**, ff. Eugène, et **Robert Deillon**, ff. Eugène, tous deux originaires de La Joux, domiciliés à Bulle, ont constitués, à Bulle, sous la raison sociale **Deillon frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1920. Exploitation de l'Hôtel de l'Écu. Rue de Gruyères.

Maçonnerie et charpente. — 26 décembre. Le chef de la maison **Paul Pasquier**, à Le Pâquier, est **Paul Pasquier**, fils de Paeficque, de et au Pâquier. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «**Pasquier & Bussard**». Entreprise de maçonnerie et charpente; au village.

Horlogerie, bijouterie. — 27 décembre. Le chef de la maison **Clémentine Ruffieux**, à Broe, est **Clémentine Ruffieux née Page**, de St-Syl-

vestre, domiciliée à Broc. Horlogerie, bijouterie, vente et réparations; Broc-Fabrique.

Sciéric, commerce de bois; exploitation du câble. — 29 décembre. Félicien Grangier, ff. Jean, de et à Montbovon, Louis Schmidt, ff. Ambrósio, de Chamossion, à Montbovon, et Alfred Aebly, fils d'Alexandre, de Charney, à Montbovon, ont constitué, à Montbovon, sous la raison sociale Grangier & Cie, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} janvier 1922. Commerce de bois et exploitation du câble. Bureau et établissements: à Allières et à Montbovon.

Commerce de bois, sciéric, à Montbovon (F. o. s. du c. du 23 juillet 1918, n° 173, page 1199), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 décembre. Le chef de la maison Marcel Buchs, Usine électrique de Bellegarde, à Bellegarde, est Marcel Buchs, fils de Ferdinand, de et à Bellegarde. Exploitation de l'usine électrique; au village.

29 décembre. Dans son assemblée générale du 17 mars 1921, la Société coopérative de consommation de Broc et environs, à Broc, a révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux dispositions publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce du 3 juillet 1919, n° 157, page 1166: Un escompte de 5% est accordé aux acheteurs sur les denrées désignées par la commission administrative. Lorsqu'une décision urgente se présentera, si elle ne rentre pas dans la compétence du conseil d'administration, elle sera résolue par consultation des sociétaires, par la voie du journal «La Coopération». Si le cinquième de ceux-ci fait opposition en recueillant les signatures requises (1/5 du nombre des sociétaires), une assemblée générale sera convoquée statutairement, pour délibérer des questions à résoudre.

Hôtel. — 30 décembre. Est radiée d'office, ensuite du départ du titulaire, la raison suivante: Joseph Courlet, exploitation de l'Hôtel du St-Georges, à Gruyères (F. o. s. du c. du 14 octobre 1915, n° 240, page 1382).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1921. 29. Dezember. Inhaber der Firma Hans Zopf, in Basel, ist Hans Zopf-Neuenhofen, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Wirtschaftsbetrieb (Kantine der deutschen Reichsbahn). Erlenstrasse 21.

Kisten- und Kübelfabrik. — 29. Dezember. Die Firma Jacques Jundt-Metzler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 9. Januar 1920, Seite 46), Kisten- und Kübelfabrik, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Henri Abt-Metzler», in Basel.

Inhaber der Firma Henri Abt-Metzler, in Basel, ist Henri Abt-Metzler, von Bretzwil (Basel-Land), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jacques Jundt-Metzler», in Basel. Kisten- und Kübelfabrik. Dreispitz Basel.

Handschuhe und Krawatten. — 29. Dezember. Die Firma Wwe. E. Junge-Briefer, in Basel (S. H. A. B. Nr. 431 vom 23. Dezember 1901, Seite 1721), Handschuhe- und Krawattenhandlung, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Oscar Wüthrich», in Basel.

Chemiserie, Handschuhe, Krawatten. — 29. Dezember. Inhaber der Firma Oscar Wüthrich, in Basel, ist Oscar Wüthrich-Stolz, von Trub (Bern), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. E. Junge-Briefer», in Basel. Chemiserie, Handschuhe- und Krawattenhandlung. Freiestrasse 42.

Gasthof und Wirtschaft. — 29. Dezember. Der Inhaber der Firma Wilh. Heuberger, in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 29. Oktober 1912, Seite 1902), Wirtschaftsbetrieb, ändert seine Firma ab in: Wilhelm Heuberger. Die Firma führt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Gasthof- und Wirtschaftsbetrieb. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Schützenmattstrasse 2 (Gasthof zum schwarzen Ochsen).

Baugeschäft. — 29. Dezember. Die Firma Wilh. Löffel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1904, Seite 453), Baugeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wilhelm Löffel», in Basel.

Inhaber der Firma Wilhelm Löffel, in Basel, ist Wilhelm Löffel, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Ida geb. Kaufmann in Gütertrennung lebend. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wilh. Löffel», in Basel. Baugeschäft. Vogesenstrasse 140.

Seidenbandfabrikation. — 29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Vischer & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 314 vom 30. Dezember 1919, Seite 2307), Seidenbandfabrikation, erteilt Einzelprokura an Peter Leonhard Vischer, von und in Basel.

29. Dezember. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerischer Bankverein, mit Geschäftssitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 16. September 1921, Seite 1819) und Geschäftsstellen in Zürich, St. Gallen, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhausen und London, ist die an den Vizedirektor Ferdinand Büchler erteilte Unterschrift erloschen.

29. Dezember. Unter der Firma Heimstätten-Genossenschaft «Gartenfreund» Basel hat sich mit Sitz in Basel eine Genossenschaft gebildet mit dem Zweck, ihren Mitgliedern gesunde, zweckmässig eingerichtete, billige Wohnhäuser mit möglichst grossem Garten, der auch Kleintierhaltung ermöglicht, zu beschaffen. Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 23. November 1921 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand und Aufnahmebeschluss des Vorstandes. Jedes neue Mitglied ist verpflichtet, ein Eintrittsgeld von Fr. 15 zu entrichten. Mitglieder einer Pflanzlandpächtervereinigung zahlen ein Eintrittsgeld von Fr. 10. Jeder Genossenschafter hat wenigstens 1 Stammkapitalanteilschein von Fr. 200 zu übernehmen und zu zahlen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt oder Ausschluss des Genossenschafers. Der Austritt kann nach Ablauf von drei Jahren seit dem Eintritt auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen und setzt in der Regel voraus, dass der austretende Genossenschafter seine Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft erfüllt und seinen Genossenschaftsanteil mit Zustimmung des Vorstandes auf einen andern Genossenschafter übertragen hat; der Austritt findet statt auf Grund einer schriftlichen Kündigung von wenigstens sechs Monaten; für Genossenschafter mit Anteilen über Fr. 2000 beträgt die Kündigungsfrist ein Jahr. Wenn ein Genossenschafter stirbt, so geht die Mitgliedschaft auf die Erben über. Ein Mitglied kann durch den Vorstand aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden: a) wenn es mit den an die Genossenschaft zu leistenden Zahlungen länger als drei Monate im Rückstande bleibt; b) wenn es einer mit den Interessen der Genossenschaft nicht zu vereinbarenden Handlungsweise oder einer Verletzung der Statuten schuldig macht. Gegen die Anschliessung besteht das Recht der Berufung an die Generalversammlung, welche endgültig entscheidet. Sofern der Genossenschaftsanteil eines Ausscheidenden nicht von einem andern Mitglied resp. einem Rechtsnachfolger übernommen wird, sind dem Ausscheidenden die von ihm auf seine Anteilscheine geleisteten Zahlungen in der Regel innert drei Monaten nach Genehmigung der Rechnung des Austrittsjahres zurückzuzahlen. Andere Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen hat der Ausscheidende nicht. Angeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch auf Rückzahlung ihrer Anteile. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der

Genossenschaft erfolgen, soweit nicht von Gesetzes wegen eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu geschehen hat, durch Zirkulare oder durch den «Gartenfreund», in Basel. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der aus 11 Mitgliedern bestehende Vorstand; 3. die aus 5 Mitgliedern bestehende Geschäftsleitung; 4. die aus 3 Mitgliedern und einem Suppleanten bestehende Kontrollstelle. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier je zu zweien, welche zugleich mit einem nicht unterschreibsberechtigten fünften Mitglied die Geschäftsleitung darstellen. Mitglieder des Vorstandes sind: Paul Reek, Lehrer, von und in Riehen. Präsident; Karl Muster, Schreiner, von und in Basel, Vizepräsident; Dr. Robert Labhardt, Advokat und Notar, von und in Basel, Buchhalter und Kassier; Dr. Albert Baur, Bibliothekar, von Zürich, in Basel, Aktuar; Traugott Salzmann, Postangestellter, von und in Basel; Peter Haas, Kommiss, von und in Basel; Adolf Handschin, Notariatsangestellter, von und in Basel; Hans Hefti, Bureauangestellter, von Glarus, in Basel; Louis Weisenhorn, Feger, von und in Basel; Heinrich Gass, Schulabwart, von und in Basel; Johann Hungerbühler, Beamter der Basler Strassenbahn, von und in Basel. Geschäftslokal: Gerbergasse 4.

Spedition und Auswanderung. — 30. Dezember. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Hans Im Obersteg & Co., in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 26. April 1921, Seite 840), Spedition und Auswanderung, ist die an Emil Arthur Stiegeler-Strüblin erteilte Prokura erloschen. 30. Dezember. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma Steib & Cie. Bürsten- und Pinselabrik Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 247 vom 7. Oktober 1921, Seite 1950), tritt als weiterer Kommanditär mit der Summo von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000) ein: Eduard Steib, von und in Basel, und führt zugleich die Prokura.

Gold- und Silberwaren. — 30. Dezember. Die Firma Wittum & Seyz in Pforzheim Filiale Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 24. Juni 1919, Seite 1101), Handel in Gold- und Silberwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Klingentalstrasse 69.

Wirtschaft. — 30. Dezember. Inhaber der Firma Heinrich Scheibli, in Basel, ist Heinrich Scheibli-Schächtel, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Horburgstrasse 114.

30. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Terraingesellschaft Bäumlihof, in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 12. November 1920, Seite 2140), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Terrain, ist Florentin Acker infolge Todes ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als neues Vorstandsmitglied gewählt: Paul Trüb-Schwank, Prokurist, von u. in Basel. Derselbe führt mit einem der beiden andern Vorstandsmitglieder die Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma Verband Schweizerischer Tapetzierer- und Möbelgeschäfte, in Basel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 19. Oktober 1915, Seite 1401), hat ihren Sitz nach Trogen verlegt; die Firma ist daher in Basel erloschen.

Plantagen für Bananen und andere Früchte. — 30. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma La Banane (Société Anonyme), in Basel (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1914, Seite 948), Errichtung von Plantagen für Bananen und andere Früchte usw., hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1921 die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 600,000 um Fr. 540,000 auf Fr. 60,000 beschlossen und zwar durch Abschreibung der Aktien von Fr. 50 auf Fr. 50. Das Aktienkapital beträgt nunmehr sechzigtausend Franken (Fr. 60,000), eingeteilt in 1200 Aktien von Fr. 50 auf Namen. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Personen: Eugène Meyer, Bankdirektor; Charles Gunzert, Bankdirektor; Jules Schaller, Direktor; Alfred Stephan, Bankdirektor; Philippe Lauth, Rentier, alle französische Staatsangehörige und in Strassburg im Elsass; André Kiener, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Colmar. Die übrigen Änderungen berühren die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht.

Kinematographentheater. — 31. Dezember. Die Firma Karl Wunderlin, in Basel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 4. Oktober 1921, Seite 1933), Erwerb und Betrieb von Kinematographentheatern, hat ihren Sitz nach Thun verlegt; die Firma ist daher in Basel erloschen.

31. Dezember. Die am 6. August 1921 infolge Konkurses von Amtes wegen erfolgte Löschung der Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Lack- & Farben-Industrie A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 10. August 1921, Seite 1600 und dortige Verweisungen), wird infolge des am 31. Dezember 1921 publizierten Widerrufes des Konkurses aufgehoben und die Firma in der frühern Weise wieder eingetragen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1921. 29. Dezember. Die Aktiengesellschaft «Schaffhauser Strickmaschinenfabrik», in Schaffhausen, hat unter dem Namen Färsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der Schaffhauser Strickmaschinenfabrik in Schaffhausen, mit Sitz in Schaffhausen, eine Stiftung errichtet. Die Stiftungsurkunde ist datiert vom 9. Dezember 1921. Zweck der Stiftung ist Ausrichtung von Unterstützungen an Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen der Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, welche mindestens 5 Jahre im Dienst der Gesellschaft gestanden haben und welche durch Alter, Krankheit oder Unfall erwerbsunfähig geworden sind. Ausnahmsweise dürfen die Erträge des Stiftungsvermögens in eigentlichen Fällen der Not zu vorübergehender Unterstützung von Angestellten, Arbeitern und Arbeiterinnen des genannten Unternehmens, sowie von Witwen und Waisen verstorbener Angestellten und Arbeiter herangezogen werden. Die Stiftung ist der Schaffhauser Strickmaschinenfabrik als selbständige Wohltätigkeitsanstalt angeschlossen und folgt im Falle der Firmaänderung oder des Ueborgangs der Gesellschaft an einen Rechtsnachfolger dem Etablissement als ihm angegliederte Wohlfahrteinrichtung. Die Stiftung wird von einer vom Verwaltungsrat der Stifterin gewählten Verwaltungskommission verwaltet. Diese besteht aus einem Mitgliede des Verwaltungsrates der Stifterin, das den Vorsitz führt, einem Geschäftsführer und einem Vertreter der Arbeitnehmer. Die Verwaltungskommission, welche sich selbst konstituiert, bezeichnet diejenigen Mitglieder, welche für die Stiftung die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt die Art der Zeichnung. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Stiftung ist erteilt an den Vorsitzenden der Verwaltungskommission: Arnold Schläpfer, Ingenieur, Mitglied des Verwaltungsrates, von Speicher (Appenzell), in Neuhausen, und an den Schriftführer der Verwaltungskommission: Jacques Treichler, Kaufmann, kaufmännischer Geschäftsführer, von Richterswil (Zürich), in Schaffhausen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1921. 19. und 30. Dezember. Unter dem Namen Elektrische Licht- und Kraftversorgung Gams, besteht, mit Sitz in Gams, eine Genossenschaft nach Art. 678 O. R. von unbestimmter Dauer. Zweck der Genossenschaft ist: Beschaffung und Abgabe von Licht und Kraft an die Mitglieder der Genossenschaft in der Gemeinde Gams. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Genossenschaft besteht aus der Gesamtheit aller derjenigen Gebäudeeigentümer, die von der Genossenschaft Licht oder Kraft beziehen. Ueber Neueintritte und Neuanhänge entscheidet der Verwaltungsrat an Hand des Reglementes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft sind sämtliche

Mitglieder persönlich und solidarisch haftbar gemäss Art. 689 O. R. Der Austritt aus der Genossenschaft ist nach vorheriger, viermonatlicher Kündigung auf Ende des Geschäftsjahres gestattet, wobei der Ausstretende sämtliche rückständige Beiträge und eine Austrittsgebühr von Fr. 50 (fünfzig Franken) zu entrichten hat und jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen verliert. Die Leistungen der Mitglieder bestehen ausschliesslich in der Bezahlung der reglementarischen Beiträge für den von ihnen verbrauchten Licht- und Kraftstrom. Zu weiteren Beiträgen sind die Mitglieder nicht verpflichtet. Sollten Gebäude durch höhere Gewalt zerstört und dieselben nicht mehr aufgebaut werden, so werden die betreffenden Gebäudeeigentümer von der Austrittsgebühr entlastet. Bei Handänderungen ist der Liegenschaftsbesitzer verpflichtet, den Eintritt in die Genossenschaft dem neuen Besitzer zu überbinden. Dem Verwaltungsrat ist von jeder Veränderung Anzeige zu machen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Hauptversammlung; 2. der Verwaltungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern; 3. die Rechnungscommission, bestehend aus 3 Mitgliedern. Der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Kassier oder dem Aktuar sind kollektiv, je zu zweien, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift ermächtigt. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Arnold Hardegger, Gemeindeammann, von Gams, Präsident; Ulrich Schliäpfer, Sticker, von Speicher (Appenzell), Vizepräsident; Fidel Wessner, Stickerfabrikant, von Gams, Aktuar; Joseph Scherrer, Handlung, von Gams, Kassier, und Johann Büchler, Landwirt, von Alt St. Johann, alle in Gams.

30. Dezember. Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 2. August 1920, Seite 1490). Die an Gustav Kessler für die Zweigniederlassung St. Gallen erteilte Prokura ist erloschen. Der Bankausschuss hat für die Zweigniederlassung St. Gallen Kollektivprokura erteilt an: Max Keller, von Heldswil, in St. Gallen.

Stickerei. — 30. Dezember. Paul Meyer-Tschudy, von Herisau, und Curt Eugen Schmid, von St. Gallen, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Paul Meyer & Co., in St. Gallen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1922 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter ist: Max Meyer; Kommanditär ist: Curt Eugen Schmid, mit dem Betrage von eintausend Franken (Fr. 1000). Fabrikation von Stickereien. Stationsstrasse 39 a. St. Gallen W. Die Firma erteilt Prokura an Curt Eugen Schmid, von und in St. Gallen.

Spedition. — 30. Dezember. Gebrüder Weiss, offene Handelsgesellschaft, Speditionsgeschäft, mit Hauptsitz in Bregenz und Zweigniederlassungen in Buchs und St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 376 vom 9. November 1901, Seite 1502). Der im Handelsregister St. Gallen noch eingetragene Inhaber Ferdinand Weiss ist gestorben, ebenso der Prokurist Anton Weiss. Gesellschafter der Firma sind zurzeit: Ferdinanda Jerie geb. Weiss, in Wien; Hermine Weiss geb. Braun, in Bregenz; Ferdinand Weiss, in Bregenz und Adolf Jerie, in Bregenz, alle österreichische Staatsangehörige. Vertretungsberechtigt sind die Gesellschafter Adolf Jerie und Ferdinand Weiss einzeln. Einzelprokura ist erteilt an Alois Haist, in Bregenz, und Franz Kleinschütz, in Feldkirch, ebenfalls österreichische Staatsangehörige. Der Gesellschafter Adolf Jerie, in Bregenz, und der Prokurist Franz Kleinschütz, in Feldkirch, haben die Bewilligung zum ungehinderten Grenzübergang vom Vorarlberg nach der Schweiz und besorgen von Bregenz und Feldkirch aus die Geschäfte der Filialen in St. Margrethen und Buchs.

30. Dezember. Sennhüttengesellschaft Jona, Genossenschaft mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 270 vom 25. Oktober 1920, Seite 2025). Die Hauptversammlung vom 27. Oktober 1921 hat die Annahme neuer Statuten beschlossen. Die Firma der Genossenschaft lautet: Milchproduzenten-Genossenschaft Jona. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der von ihren Mitgliedern über den Eigenbedarf hinaus produzierten Milch, sei es durch Selbstbetrieb einer Käserei oder Molkerei oder durch Verkauf an einen Uebernehmer. Mitglied der Genossenschaft ist jedes Mitglied der bisherigen Sennhüttengesellschaft Jona. Als weitere Mitglieder können nach schriftlicher Anmeldung beim Vorstande Milchproduzenten oder Liegenschaftsbesitzer in Jona und Umgebung durch die Genossenschaftsversammlung aufgenommen werden. Von neuzutretenden Mitgliedern kann eine Eintrittsgebühr verlangt werden, deren Höhe von der Genossenschaftsversammlung bestimmt wird. Werden Erben oder Käufer von Liegenschaften bisheriger Mitglieder in die Genossenschaft aufgenommen, so soll die Uebertragung der Mitgliedschaft ohne besondere Zahlung erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod, Zahlungsunfähigkeit oder Ausschluss. Der Austritt kann nur auf 30. April erfolgen und muss spätestens 4 Monate vorher dem Vorstande schriftlich angezeigt werden. Ausschluss kann von der Genossenschaftsversammlung auf Antrag des Vorstandes erfolgen, wenn ein Mitglied die Interessen der Genossenschaft verletzt. Ausstretende oder ausgeschlossene Mitglieder, ebenso die Erben der durch Tod ausgeschlossenen Mitglieder haften für ein allfällig mit Schluss des betreffenden Rechnungsjahres sich ergebendes Defizit im Verhältnis des Anteilseinkapitals. Ist ein Aktivüberschuss am Schluss des Rechnungsjahres vorhanden, auf welchen die Mitgliedschaft erlischt, so werden von der Genossenschaft höchstens 40 % des vom betreffenden ausscheidenden Mitglied einbezahlt oder übernommenen Anteilseinkapitals zurückbezahlt. Gebäude werden als Aktiven mit höchstens 50 % der Gebäudeassuranz in Rechnung gestellt. Inventar kann bis auf Fr. 1 abgeschrieben werden. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die von ihm produzierte und nicht für den eigenen Haushalt oder die Viehzucht notwendige Milch der Genossenschaft zur Verfügung zu stellen zu den jeweils beim Milchverkauf aufzustellenden Bedingungen. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilsschein zu erwerben. Wenn der Rechnungsabschluss einen genügenden Aktivüberschuss ergibt, so kann aus demselben das Anteilseinkapital angemessen verzinst werden. Ueber Auszahlung eines solchen Zinses und die Höhe desselben beschliesst die Genossenschaftsversammlung. Mitglieder, welche während mehr als der Hälfte des Rechnungsjahres keine Milch in die Hütte geliefert haben, erhalten für dieses Jahr keinen Anteilseinzins, ebenfalls auch solche, die ihre Liegenschaft vorpachtet u. deren Milch nicht in die Sennhütte Jona geliefert wird. Das zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderliche Kapital wird beschafft durch: a) Anteilsscheine zu je Fr. 200; b) Eintrittsgelder; c) Abzüge an der Milchzahlung, Hüttenzins; d) Darlehen; e) Bussen; f) allfällig notwendig werdende Einzahlungen der Mitglieder, die im Verhältnis des Anteilseinkapitals gemacht worden müssen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch. Innerhalb der Genossenschaft wird die Haftbarkeit des einzelnen Mitgliedes im Verhältnis zur Anzahl der Anteilsscheine geregelt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Genossenschaftsversammlung, b) der Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren. Der Präsident, Sekretär und Kassier führen die verbindliche Unterschrift kollektiv je zu zweien namens der Genossenschaft.

30. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma Schreiner-Genossenschaft vom Seezirke & Gaster, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1914, Seite 650), hat in der Generalversammlung vom 24. Juli 1921 die Auflösung und Umwandlung in einen Verein nach Art. 60 Z. G. B. beschlossen. Die Genossenschaft wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1921. 20. Dezember. Unter der Firma Konservenfabrik Steinebrunn A. G. (Fabrique de Conserves alimentaires Steinebrunn S. A.) hat sich mit Sitz in Steinebrunn, Gemeinde Egnach, und unbestimmter Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 10. November 1921 festgesetzt worden sind. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, Fortbetrieb und Ausbau des im Handelsregister eingetragenen unter der Firma «F. Neef-Hungerbühler A. G., Fruchtsaftpresserei Steinebrunn», in Steinebrunn, betriebenen Fabrikationsgeschäftes, welches von der Gesellschaft laut Vertrag vom 7. November 1921 um den Kaufpreis von Fr. 627,000 von der F. Neef-Hungerbühler A. G., Fruchtsaftpresserei Steinebrunn, in Steinebrunn, gegen Barzahlung übernommen wurde. Die Gesellschaft kann verwandte Artikel in ihren Fabrikationsbetrieb aufnehmen, sich an Unternehmungen ähnlicher Art in irgend einer Form beteiligen und im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Vertretungen errichten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt vierhunderttausend Franken (Fr. 400,000), eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Zur Uebertragung der Aktien ist die Zustimmung des Verwaltungsrates der Gesellschaft erforderlich. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten oder Vizepräsidenten mit einem andern Mitgliede der Verwaltung. Dem Verwaltungsrate gehören an: Dr. Alfons Gmür, Rechtsanwalt, von Amden, Präsident; Heinrich Gattiker-Tanner, Fabrikant, von Richterswil, Vizepräsident; Waldemar Negoborn, Fabrikant, von Allenstein (Ostpreussen), alle in Rapperswil (St. Gallen), und Hans Schärer, Kaufmann, von Sumiswald (Bern), in Müllheim, Delegierter des Verwaltungsrates. Als Direktor wurde gewählt: Emil Brüderlin, von Liestal, in Romanshorn; derselbe führt die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv mit einem Mitgliede des Verwaltungsrates.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

1921. 29 décembre. «Société d'entreprises de chemins de fer S. A.», société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 10 novembre 1917, page 1789). Dans leur assemblée générale du 27 décembre 1921, suivant procès-verbal tenu par Me Vidoudez, notaire, à Lausanne, les actionnaires ont voté la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société d'entreprises de Chemins de fer S. A. en liquidation. Ont été nommés liquidateurs: Lucien Bussy, de Crissier, ingénieur, domicilié à Nyon, et Secondo Gianada, d'origine italienne, entrepreneur, domicilié à Martigny-Bourg (Valais), qui engageront la société par leur signature collective.

Bureau d'Yverdon

30 décembre. Dans son assemblée générale du 3 décembre 1921, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me P. L. Servien, notaire, à Yverdon, la société anonyme Société de la Machine à battre à vapeur de Rovray et Arrisoules, dont le siège est à Rovray et Arrisoules (F. o. s. du c. du 19 janvier 1885, page 791), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1921. 28 décembre. Le chef de la maison Maurice Dubois, Bureau Technique Astra, à la Chaux-de-Fonds, est Maurice Dubois, de la Chaux-de-Fonds et de Locle, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Achat et vente de produits techniques et industriels. Rue du Parc 12.

29 décembre. L'association Société d'Édition et de Propagande Socialiste, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 22 avril 1902, n° 159, et 31 mars 1917, n° 67), est dissoute et radiée, sa liquidation étant terminée.

Horlogerie et réglage. — 29 décembre. La raison Charles-Emile Leuthold, horlogerie et réglage de précision, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 décembre 1919, n° 304), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Pièces détachées, touanges, etc. — 29 décembre. Dans son assemblée générale du 9 août 1917, la société anonyme Marua S. A., fabrication de pièces détachées, touanges, décolletages, estampages, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 août 1916, n° 203), a constitué son conseil d'administration comme suit: administrateur-délégué et président du conseil d'administration: Emile Schweingruber, industriel, originaire de Wahlern (Berne), domicilié à St-Imier, qui signe seul pour engager la société. Membres du conseil d'administration: Ernest Degoumois, rentier, de Tramelan, à St-Imier, et Bernard Gabus, fabricant d'horlogerie, originaire du Locle, domicilié à St-Imier. Ces deux derniers représentent la société en signant collectivement à deux.

29 décembre. La liquidation de la Société Anonyme du Journal l'Union Helvétique en liquidation, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 mars 1921, n° 68, page 522), étant terminée, cette raison est radiée.

29 décembre. La Fabrique Suisse d'Outils d'Horlogerie Iris S. A., société anonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 août 1916, n° 203, et 7 mai 1918, n° 107), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 17 décembre 1921, prononcé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Locle

Tobacs, cigares, etc. etc. — 29 décembre. La raison C. Ceppi, Kiosque A la Petite Dépense, tabacs, cigares, cigarettes, chocolats, fruits et légumes, etc., au Locle (F. o. s. du c. du 5 décembre 1918, n° 286, page 1882), est radiée ensuite de cessation de commerce.

30 décembre. Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle, siège d'affaires à la Chaux-de-Fonds et succursale au Locle. Le conseil d'administration a nommé sous-directeur de la succursale du Locle, Georges Dubois, du et au Locle, jusqu'ici fondé de procuration dont les pouvoirs sont éteints. Le sous-directeur signera collectivement avec l'un des fondés de procuration déjà inscrits.

Bureau de Neuchâtel

30 décembre. Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 juillet 1921, n° 168, page 1931). Le conseil d'administration a conféré la procuration à Charles Wulschleger, de Rothrist (Argovie), Robert Graf, de Rafz (Zurich), Emile Petitpierre, de Couvet et Neuchâtel, Paul Quartier-La-Tente, de Neuchâtel et des Brenets, Alfred-Henri Scherf, de la Chaux-de-Milieu, et Georges-Henri Montandon, du Locle et de la Brévine, tous employés de banque, domiciliés à Neuchâtel, lesquels ont qualité pour signer collectivement à deux, soit entre eux, soit chacun d'eux avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à signer pour la Banque.

30 décembre. Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle et siège d'affaires à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 mai 1920, n° 115, page 849). La signature de Paul Junod, fondé de pouvoirs, est éteinte.

Aufhebung des Einfuhrmonopols für Benzin und Petroleum

(Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1921.)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 19. Oktober 1921 betreffend Aufhebung der ausserordentlichen Vollmachten des Bundesrates¹⁾,

beschliesst:

Art. 1. Mit Wirkung auf 1. März 1922 werden aufgehoben: der Bundesratsbeschluss vom 12. Februar 1916 betreffend die Einfuhr von Petroleum und Benzin²⁾;

der Bundesratsbeschluss vom 11. April 1916 betreffend die Erweiterung des Bundesratsbeschlusses vom 12. Februar 1916 über die Einfuhr von Petroleum und Benzin³⁾.

Art. 2. Die während der Gültigkeit der aufgehobenen Beschlüsse eingetretenen Tatsachen werden auch nach dem 1. März 1922 gemäss den entsprechenden Strafbestimmungen beurteilt.

Prolongation de la validité de l'augmentation provisoire des taxes postales dans le trafic interne

(Arrêté fédéral du 22 décembre 1921.)

I. L'arrêté fédéral du 8/15 décembre 1920 portant augmentation provisoire des taxes postales demeure valable jusqu'à la mise en vigueur de la loi fédérale concernant le service des postes.

II. Le présent arrêté fédéral est déclaré urgent.

Le Conseil fédéral est chargé de l'exécution.

Taxation douanière des vins

(Arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1921.)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 18 février 1921 concernant la modification provisoire du tarif des douanes⁴⁾; en complément de son arrêté du 8 juin 1921 sur la modification du tarif douanier⁵⁾,

arrête:

Article premier. Les moûts de vins ayant une teneur alcoolique totale de 13,1 vol. % ou plus rentrent sous n° 117 b. La teneur alcoolique d'un vin ou d'un moût de vin comprend la somme de l'alcool contenu et du sucre non fermenté convertible en alcool.

Art. 2. Le présent arrêté entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1922. Le département des finances et des douanes est chargé de son exécution.

Suppression du monopole d'importation pour la benzine et le pétrole

(Arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1921.)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 19 octobre 1921 portant suppression des pleins pouvoirs du Conseil fédéral⁶⁾,

arrête:

Article premier. Sont abrogés à partir du 1^{er} mars 1922: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 février 1916 relatif à l'importation du pétrole et de la benzine⁷⁾;

l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1916 concernant l'extension de l'arrêté du Conseil fédéral du 12 février 1916 relatif à l'importation du pétrole et de la benzine⁸⁾.

Art. 2. Les faits survenus pendant la durée de validité des arrêtés abrogés susmentionnés seront jugés, même après le 1^{er} mars 1922, conformément aux dispositions pénales de ces arrêtés.

¹⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXVII, S. 741.

²⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXII, S. 34.

³⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXII, S. 149.

⁴⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXVII, page 129.

⁵⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXVII, page 365.

⁶⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXVII, page 743.

⁷⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXII, page 34.

⁸⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXII, page 151.

Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Die St. Gallisch-Appenzelischen Kraftwerke A.-G. in St. Gallen stellen das Gesuch um Bewilligung zur Ausfuhr von max. 200 KW elektrischer Energie nach dem Fürstentum Liechtenstein auf die Dauer von 10 Jahren. Die jährliche Ausfuhr soll ca. 220,000 KWh betragen.

Die Energie soll ins Landesnetz des Fürstentums Liechtenstein abgegeben werden.

Dieses Begehren wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Einsprachen und Vornehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens am 4. April 1922 einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. Auf begründetes Gesuch hin werden Stromkonsumenten die wichtigsten Lieferungsbedingungen von unterzeichneten Amte bekanntgegeben. (V 1²)

B e r n, den 26. Dezember 1921. Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

Exportation d'énergie électrique à l'étranger

La S. A. «St. Gallisch-Appenzelische Kraftwerke» à St-Gall demande l'autorisation d'exporter une quantité max. de 200 KW d'énergie électrique dans la Principauté de Liechtenstein pour une période de 10 ans.

L'exportation annuelle s'élèvera à environ 220,000 KWh.

L'énergie sera livrée dans le réseau de la Principauté de Liechtenstein.

Il est donné par la présente connaissance de cette demande. Toutes les oppositions ou remarques quelconques doivent être adressées au plus tard jusqu'au 4 avril 1922 au service soussigné. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. Les conditions de livraison les plus importantes seront communiquées par le service soussigné aux consommateurs d'énergie qui en feront la demande motivée. (V 2²)

B e r n, le 26 décembre 1921. Service fédéral des Eaux.

Esportazione di energia elettrica all'estero

La S. A. «St. Gallisch-Appenzelische Kraftwerke» a St. Gallen fa domanda affinché le venga accordata l'autorizzazione di esportare un quantitativo massimo di 200 Kw di energia elettrica nel principato di Liechtenstein, per un periodo di 10 anni. L'esportazione annuale sarebbe di 220,000 KWh circa.

L'energia verrebbe fornita alla rete del principato di Liechtenstein. Questa domanda viene pubblicata. Contraddizioni ed osservazioni sono da inoltrarsi al servizio sottoscritto al più tardi fino al 4 aprile 1922. Così pure è da notificarsi, entro il medesimo termine, un'eventuale fabbisogno di energia pel consumo interno. Dietro domanda motivata il sottoscritto servizio comunicherà ai consumatori di energia le principali condizioni di fornitura.

B e r n, il 26 dicembre 1921. (V 3²)

Servizio federale delle Acque.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**Handelsbeziehungen mit Spanien**

Wie in der Nr. 313 vom 23. Dezember 1921 mitgeteilt worden ist, hat die spanische Regierung das zwischen der Schweiz und Spanien am 6. Juli 1921 abgeschlossene provisorische Handelsabkommen auf den 19. Januar 1922 gekündigt.

Gemäss den Bestimmungen dieses Abkommens finden auf Waren, die vor dessen Ablauf versandt werden, noch während der Dauer eines Monats die Begünstigungen des Abkommens Anwendung. Nach der bisherigen spanischen Praxis in ähnlichen Fällen werden dieser Begünstigung nur solche schweizerischen Sendungen teilhaftig, die vor dem 19. Januar direkt an einen Ort in Spanien (also nicht etwa an eine Adresse in Cèrberre oder Hendaye oder an einen ausserspanischen Seehafen) speditiert werden.

Handelsbeziehungen mit den Vereinigten Staaten

(Mitteilung des schweizerischen Nachweisbureaus für Bezug und Absatz von Waren in Zürich.)

Immer wieder kommen Klagen, namentlich seitens der Konsulate, über Firmen, welche die Bedingungen und die nötige Vorsicht im Verkehr mit Amerika nicht beachten, die aber unbedingt zu berücksichtigen sind, wenn sie Geschäfte machen — oder nicht zu Verlust kommen wollen.

Die Preise sind in Dollars anzusetzen, der Amerikaner will nicht den Valutaschwankungen ausgesetzt sein. Soweit immer möglich, sind Muster als Grundlage des Geschäfts zu wählen. Amerika hat, insbesondere in der letzten Zeit, eine Massenzufuhr von Waren aus Europa erhalten mit schlechterer Qualität als vereinbart. Die Waren sind eif New York zu fakturieren; jeder Sendung ist mit der Rechnung eine Konsultationsfaktura beizulegen, da der Verkäufer sonst Unannehmlichkeiten und Bausse zu gewärtigen hat.

Oft wird auch der Fehler gemacht, für Muster Absatz zu suchen, die vielleicht dem Geschmack anderer Länder entsprechen, allein in Amerika unverkäuflich sind. Der grösste Fehler wird aber dadurch begangen, dass schweizerische Exporteure mit zweifelhaften Firmen — Käufer oder Vertreter — in Verbindung treten und dadurch zu Verlusten kommen. Grosssprechende Firmennamen verleiten dazu, ohne dass man sich vorher genügend über sie erkundigt. Die nachträglich angerufenen Konsulate kommen zu spät, sie können, wenn die Waren geliefert und nicht mehr aufzufinden sind, nur noch die Leichtgläubigkeit der exportierenden Firmen bedauern und vor Prozessen warnen, die noch gutes Geld kosten, ohne zu einem günstigen Resultat zu führen.

Polen — Zollaufschatz (Agio)

Gemäss einer Verfügung des Finanzministers und des Ministers für Industrie und Handel vom 30. November 1921 beträgt der Zollaufschatz (Agio) für die in der Verfügung vom 17. Mai 1921, betreffend die Erhöhung des Zollaufschatzes auf Luxusartikel, nicht aufgeführten Waren bis auf weiteres 49,900 % (Multiplikator der Zollsätze 500). Bis jetzt war der Zollaufschatz für diese Waren auf 39,900 % festgesetzt (Multiplikator 400).

Diese Bestimmung findet nicht Anwendung auf diejenigen Waren, welche unter die Verfügung vom 18. August 1921 betreffend Zollerleichterungen fallen.

Der bisher gültige Zollaufschatz von 39,900 % (Multiplikator 400) wird vorübergehend noch auf diejenigen Waren angewendet:

a) mit Bezug auf die durch den Frachtbrief der Nachweis erbracht wird, dass sie spätestens am Tage vor der Inkraftsetzung dieser Verfügung zum direkten Versand nach Polen aufgegeben worden sind;

b) die am Tage der Inkraftsetzung der gegenwärtigen Verfügung in amtlichen Zoll- oder Bahnmagazinen oder in nichtamtlichen Lagerhäusern eingelagert waren.

Die unter a) und b) aufgeführten Erleichterungen verlieren ihre Gültigkeit nach Ablauf von 30 Tagen, vom Tage der Inkraftsetzung dieser Verfügung an gerechnet.

Die gegenwärtige Verfügung tritt am 7. Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft, wobei der auf die Bekanntmachung nächstfolgende Tag als der erste angenommen wird. Die Bekanntmachung ist im Monitor Polski Nr. 287 vom 17. Dezember 1921 erfolgt.

Unter die im zweiten Absatz erwähnte Verfügung vom 18. August 1921 fallen u. a. folgende Waren, welche den tarifmässigen Zollaufsatz ohne Anschlag entrichten:

kondensierte Milch und Milchemehl, auch mit Zucker;

folgende landwirtschaftliche Maschinen und Apparate:

Stroh- und Heupressen, Kunstfächerstreumaschinen mit Kettenantrieb,

Furchenzieher, Schrotmühlen in Verbindung mit Quetschvorrichtungen;

fahrbare Klee- und Grassameudrescher, Erntemaschinen, Gras- und

Getreidemähaschinen, Garbenbinder, Anlagen für Mähmaschinen, kombinierte

Streuemaschinen zur gleichzeitigen Aossaat von Getreide und Kunstdünger;

Rüben- und Kleesamenputzmaschinen mit Sieben oder Gebeben; Pferderechen,

kombiniert mit Schüttelvorrichtungen;

Trieure mit Trommeln aus gefrästem Blech, Zerstäuber zum Desinfizieren

von Bäumen und Gebäuden; Milchzentrifugen, Pasteuriserapparate und dergleichen

Molkereimaschinen, ausser Butter- und Butterknetmaschinen; Inkubatoren

und Geflügelbrutapparate;

Bestandteile obenerwähnter Maschinen, wenn sie mit Maschinen zugleich

oder für sich eingeführt werden, gegen jedesmalige Bestätigung des Ministeriums

für Industrie und Handel, dass die betreffenden Bestandteile im Inland

nicht hergestellt werden.

Unter die Luxuswaren, welche einem Zollaufsatz von 79,900 % (Multiplikator 800) unterliegen, fallen u. a. folgende Artikel:

Zuckerbäckerwaren, Bonbons, Konfituren, Schokolade, Liqueure und

Brantweine, Weine in Fässern und Flaschen, Käse, feiner, in Detailpackung;

Lacklederschuhe, Schuhe aus Seidengewebe;

Edelsteine und andere zum Schmuck dienende Steine;

Parfümerie- und kosmetische Waren, Schminken, Puder, Toiletten- und

Medizinalseifen;

Gold-, Platin-, Silberwaren, auch mit echten oder künstlichen Steinen;

Personenautomobile, Motorräder;

Seidengewebe, seidene Foulards, Wirkwaren aus Seide; wollene Teppiche;

Spitzen und Stickereien; Wäsche und Bekleidungsgegenstände, fertig oder nicht.

Portugal — Ursprungszeugnisse

Nach Informationen des schweizerischen Generalkonsulats in Lissabon sind allen schweizerischen Warensendungen, damit sie die Meistbegünstigung geniessen können, Ursprungszeugnisse beizulegen. Postsendungen sind von dieser Formalität befreit. Die Ursprungszeugnisse sind von den schweizerischen Handelskammern auszustellen und vom portugiesischen Konsulat visieren zu lassen.

Einfuhrbeschränkungen. Die eidg. Oberzolldirektion hat ein neues auf den 10. Dezember 1921 bereinigtes Verzeichnis derjenigen Waren herausgegeben, für deren Einfuhr eine besondere Bewilligung erforderlich ist. Dieses Verzeichnis kann zum Preise von 30 Rappen per Exemplar (plus Porto bei Zustellung per Post) bei der eidg. Oberzolldirektion in Bern, sowie bei den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf und bei den Hauptzollämtern in Bern, Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden.

— **Flugpost.** Gemäss einem Übereinkommen mit der französischen Postverwaltung können seit 1. Januar Briefschaften aus der Schweiz nach Grossbritannien auch mit der Flugpost Paris—London befördert werden. Täglich, Sonntags ausgenommen, verkehrt zwischen Paris und London ein Flugzeug nach folgendem Flugplan: Paris ab 13.00 Uhr, London an 16.00 Uhr. Während der Sommerzeit werden Zwischenflüge ausgeführt.

Zulässig zur Beförderung mit dieser Flugpost sind gewöhnliche und eingeschriebene Briefpostgegenstände (ohne Einzugsmandate, Nachnahmen, Wertbriefe und Wertschachteln) bis zum Höchstgewicht von 450 g.

Die Sendungen müssen die deutliche Aufschrift «Mit der Flugpost Paris—London» tragen. Im Interesse einer unaufgehaltenen Zustellung an die Empfänger wird den Aufgebern von Briefschaften für London und Vororte empfohlen, auf den Adressen den Bestellbezirk genau vorzumerken.

Die der französischen Verwaltung zu vergütende Flugpost-Zuschlagsgebühr beträgt — 50 französische Franken für 20 Gramm oder Bruchteile davon. Mit Rücksicht auf den grossen Währungsunterschied wird jedoch den Aufgebern in der Schweiz eine Ermässigung dieser Gebühr zugestanden und der Kurs auf 50:100 angesetzt. Die ausser der gewöhnlichen Frankatur in schweizerischen Briefmarken zu deckende Flugpost-Zuschlagsgebühr beträgt somit 25 Rp. für 20 Gramm oder Bruchteile davon.

Aus dem nämlichen Grunde werden die Zuschlagsgebühren für die mit den Flugposten Toulouse—Rabat—Casablanca und Strassburg—Prag—Warschau zu befördernden Sendungen im gleichen Verhältnis herabgesetzt.

Diese Zuschlagsgebühren sind nunmehr wie folgt festgesetzt: a) für Rabat und Casablanca: Fr. — 40 bis 20 g, Fr. — 90 über 20 bis 100 g, Fr. — 50 für jede weitere 100 g oder Bruchteile davon bis zum Höchstgewicht von 500 g; b) von Strassburg nach Prag: Fr. — 25 bis 20 g, Fr. — 40 von 20 bis 100 g, Fr. — 15 für jede weitere 100 g oder Bruchteile davon bis zum Höchstgewicht von 2 kg; c) von Strassburg nach Warschau: Fr. — 50 bis 20 g, Fr. — 75 von 20 bis 100 g, Fr. — 25 für jede weitere 100 g oder Bruchteile davon bis zum Höchstgewicht von 2 kg.

Relations commerciales avec l'Espagne

Ainsi qu'il a été communiqué dans le n° 313 du 23 décembre 1921, le Gouvernement espagnol a dénoncé au 19 janvier 1922 l'accord commercial provisoire conclu le 6 juillet dernier entre la Suisse et l'Espagne.

Conformément aux dispositions de cet accord, les marchandises des deux Pays bénéficieront encore pendant la durée d'un mois des avantages convenus, à condition qu'elles aient été expédiées avant la date de l'échéance de l'arrangement. D'après la pratique espagnole dans des cas analogues antérieurs, ce traitement n'est appliqué qu'aux seuls envois suisses expédiés directement, avant le 19 janvier, dans une localité en Espagne et non à un port hors d'Espagne ou à un agent à Cerbère ou à Hendaye.

Commerce avec les Etats-Unis

(Communiqué du Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises à Zurich.)

Depuis quelque temps les consuls se plaignent de nos commerçants qui, dans leurs rapports avec l'Amérique, disent-ils, n'observent pas toute la prudence nécessaire et ne tiennent pas suffisamment compte de certaines conditions. Cette négligence ne leur permet pas de faire de bonnes affaires et risque même de leur faire essayer des pertes.

On donne les recommandations suivantes: Noter les prix en dollars, car l'Américain ne veut pas subir les effets des variations du change. Traiter les affaires sur la base d'échantillons. L'Amérique, ces derniers temps, a reçu des livraisons en masse, provenant d'Europe et de qualité inférieure à celle convenue. On est donc rendu méfiant. Facturer les marchandises de préférence c. i. f. New-York, tout envoi étant accompagné de la facture proprement dite et d'une facture consulaire, sinon le vendeur s'expose à des ennuis et s'attire une amende.

Souvent on ommet de chercher un débouché pour des échantillons qui répondent peut-être au goût de certains pays, mais non à ceux des Américains. On ne réussit donc pas à les écouler en Amérique. Ce qui est bien pis c'est de voir les exportateurs suisses entrer en relations avec des maisons équivoques — acheteurs et représentants —. On se laisse éblouir par le titre ronflant de la maison et l'on néglige de prendre des informations. Des pertes matérielles souvent importantes s'ensuivent. Les consuls auxquels on a recours quand le mal est fait, se voient impuissants, ils ne peuvent agir si la marchandise a été livrée et si elle est introuvable. Dans ces cas, il ne leur reste qu'à regretter la crédulité des maisons exportatrices et à déconseiller tout procès, qui augmenterait les frais et ne donnerait aucun résultat pratique.

Espagne — Payement des droits

A teneur d'une communication télégraphique de Madrid, l'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou billets de banque, a été fixé à 33,52 % pour le mois de janvier 1922 (l'agio pour le mois de décembre 1921 a été de 40,95 %).

Portugal — Certificats d'origine

A teneur d'une information du Consulat général de Suisse à Lisbonne, des certificats d'origine sont nécessaires pour toutes les marchandises suisses prétendant du traitement de la nation la plus favorisée. Les envois postaux sont exceptés de cette formalité. Les certificats d'origine sont à établir par les chambres de commerce suisses et doivent être visés par le Consulat de Portugal compétent.

Restrictions d'importation. La Direction générale des Douanes vient de publier une nouvelle liste des marchandises dont l'importation est subordonnée à une autorisation spéciale. On peut se procurer cette liste aux prix de 30 centimes l'exemplaire (plus le port pour les listes expédiées par la poste) à la Direction générale des Douanes à Berne, ainsi qu'aux Directions d'arrondissement des Douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève et aux Bureaux principaux des Douanes à Berne, Lucerne, Zurich et St-Gall.

— **Poste aérienne.** Ensuite d'un arrangement convenu avec l'Administration des postes françaises, les correspondances originales de Suisse, à destination de la Grande-Bretagne, peuvent désormais utiliser le service postal aérien de Paris à Londres. Un avion circule de Paris à Londres chaque jour, sauf le dimanche, d'après l'horaire suivant: Départ de Paris 13.00 h, arrivée à Londres 16.00 h. Des départs supplémentaires seront effectués pendant la saison d'été.

Sont admis à ce transports les envois ordinaires et recommandés de la poste aux lettres (à l'exception des recouvrements, des remboursements et des lettres et boîtes avec valeur déclarée), jusqu'au poids maximum de 450 grammes.

Ces envois doivent porter la suscription bien apparente «Par avion de Paris à Londres». Pour les correspondances à destination de l'agglomération londonienne, il est recommandé aux expéditeurs d'indiquer exactement sur l'adresse le district de distribution, ceci afin d'accélérer la remise des objets aux destinataires.

La surtaxe aérienne à bonifier au service français est fixée à — 50 fr. français par 20 grammes ou fraction de 20 grammes. Toutefois, tenant compte de la grande différence du cours monétaire, une réduction de cette taxe est accordée en faveur des expéditeurs en Suisse et le cours fixé à 50:100. La surtaxe aérienne à couvrir en timbres suisses en plus de l'affranchissement ordinaire est donc de 25 ct. par 20 g ou fraction de 20 g.

Pour le même motif les surtaxes des envois à expédier par la poste aérienne de Toulouse pour Rabat et Casablanca et par celle de Strassbourg à Prague et Varsovie sont aussi réduites dans la même proportion. Dès ce jour, ces surtaxes sont les suivantes: a) pour Rabat et Casablanca: fr. — 40 jusqu'à 20 g, fr. — 90 au delà de 20 jusqu'à 100 g, fr. — 50 par 100 g ou fraction de 100 g d'excédent jusqu'au poids maximum de 500 g; b) de Strassbourg à Prague: fr. — 25 jusqu'à 20 g, fr. — 40 au delà de 20 g jusqu'à 100 g, — 15 par 100 g ou fraction de 100 g d'excédent jusqu'au poids maximum de 2 kg; c) de Strassbourg à Varsovie: fr. — 50 jusqu'à 20 g, fr. — 75 au delà de 20 g jusqu'à 100 g, fr. — 25 par 100 g ou fraction de 100 g d'excédent jusqu'au poids maximum de 2 kg.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine

Poinçonnement des boîtes de montres: Décembre 1921

Bureaux	Bettes platine	Bettes or	Bettes argent	Total Décembre
Bienne	—	563	4,364	4,927
La Chaux-de-Fonds	158	17,709	584	18,451
Delémont	—	895	5,196	6,091
Fleurier	—	335	1,269	1,604
Genève	93	1,842	8,058	9,993
Granges (Soleure)	—	340	6,285	6,625
Le Locle	—	1,938	1,725	3,663
Neuchâtel	—	1,055	6,189	7,244
Le Noirmont	—	246	2,568	2,814
Porrentruy	—	—	1,465	1,465
St-Imier	—	1,294	2,081	3,375
Schaffhouse	—	—	37	37
Tramelan	—	240	2,033	2,273
Total	251	26,457 ¹⁾	41,794	68,502
Décembre 1920	269	49,587	63,484	113,340

¹⁾ Dont 3,786 boîtes or à bas titres contremarquées.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1921		1921		1921		1920		1919	
	23. XII.	15. XII.	7. XII.	30. XI.	31. XII.					
Schweiz	4 2/4	4 2/4	4 2/4	4 2/4	4 2/4	4 2/4	5 4/4	5 4/4	5 4/4	
Paris	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	6 5/4	6 5/4	6 5/4	
London	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	7 6 1/4	6 5/4	6 5/4	
Berlin	5 4/2	5 4/2	5 4/2	5 4/2	5 4/2	5 4/2	5 3/4	5 4	5 4	
Milano	6 6/4	6 6/4	6 6/4	6 6/4	6 6/4	6 6/4	6 6/4	5 5/4	5 5/4	
Bruxelles	5 5	5 5	5 5	5 5	5 5	5 5	5 5/4	8 1/2	8 1/2	
Wien	7 6	7 6	7 6	7 6	7 6	7 6	5 2/4	5 1/4	5 1/4	
Amsterdam	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	
New-York ¹⁾	4 1/2	5 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	6 7	4 1/2	10	
Spanien	6	6	6	6	6	6	6	5	5	

o. = offiziell (officiel), p. = privat (hors banque). ¹⁾ Gall money.

Kurs für Sichtdevisen auf 1¹⁾ — Cours du Change à vue sur 1¹⁾

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25,2215; M. 100 = Fr. 123,457; Kr. 100 = Fr. 105,01; H. fl. 100 = Fr. 208,3193; \$ 1 = Fr. 5,182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York	Spanien
1921 31. XII.	40.89	21.47 1/4	2.72	22.01	89.06	0.18	187.85	5.10 1/16	75.75
28. XII.	40.48	21.49 1/2	2.75	22.82	88.87	0.15	188.05	5.11 1/16	75.46
15. XII.	41.32	21.47 1/2	2.82	23.45	89.63	0.16	186.35	5.14 1/16	76.40
7. XII.	38.85	21.06 1/2	2.35	22.14	87.36	0.14	185.80	5.17 1/16	72.75
30. XI.	36.24	20.94 1/2	1.84	21.27	84.53	0.13	185.85	5.26 1/16	72.55
1920 31. XII.	38.65	23.15 1/4	6.91	22.50	40.97	1.49	206.	6.26 1/16	87.06
1919 31. XII.	51.77	21.20	11.15	41.75	53.	3.	209.33	5.53 1/16	108.42
1918 31. XII.	88.35	22.95	58.42	74.07	—	—	29.65	204.58	4.81 1/2
1917 31. XII.	76.40	20.82 1/2	85.50	51.50	—	—	52.	188.50	4.37

¹⁾ Die Kurse bedeuten Geldkurse. — ²⁾ Les cours signifient cours de la demande.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz Wechsel- (Gold-) Kurse

Offiziell	Privat	Tägl. Geld	Privatsatz im Vergleich zu			in % über (+) bzw. unter (-)			
			Paris	London	Berlin	Frankreich	England	Deutschland	
30. XII.	4	2 1/4	1 1/2 - 2	-2,250	-0,750	-1,750	-692,6	-149,2	-978,0
23. XII.	4	2 1/4	2	-2,187	-0,500	-1,687	-695,4	-147,8	-977,7
16. XII.	4	2 1/4	1 1/4 - 2	-2,125	-0,625	-1,500	-685,5	-146,5	-977,9
9. XII.	4	2 1/4	1 1/2 - 2	-2,125	-0,812	-1,500	-610,3	-161,2	-980,1
2. XII.	4	2 1/4	1 1/2 - 2	-2,125	-1,000	-1,500	-627,0	-164,5	-978,5
25. XI.	4	2 1/4	2	-2,125	-1,125	-1,500	-629,8	-165,6	-985,4

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 4 1/4 - 6 %. — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz, Nationalbank 5 %. — Darlehenskasse 4 1/2 %.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Uebereinsungskurse vom 4. Januar an¹⁾ — Cours de réduction à partir du 4 janvier²⁾

Belgique fr. 99.80; Deutschland Fr. 2.95; Italie fr. 22.80; Oesterreich Fr. -30; République Argentine fr. 505. — (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 32. —

¹⁾ Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — ²⁾ Sauf adaptation aux fluctuations.

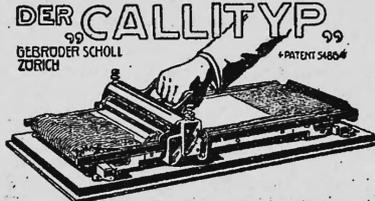
Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces
PUBLICITAS S. A.

Au moment de constituer les
Approvisionnement de Combustibles
les Administrations publiques, MM. les Industriels, Hôtelliers, Propriétaires, etc., sont rendus attentifs à l'économie sensible résultant de l'emploi pour **tous les systèmes de chauffage**, du
COKE DE GAZ
des Usines à Gaz suisses. La notable réduction de prix récemment entrée en vigueur, en fait le combustible le plus avantageux. S'adresser à
L'Association des Usines à Gaz suisses à Zurich
lorsque le Coke de Gaz n'est pas obtainable sur place. auprès des fournisseurs de la branche.

Thurgauische Kantonalbank
Infolge Wahl des bisherigen Inhabers zum Vizedirektor ist die Stelle des ersten
Kontrolleurs
neu zu besetzen. — Amtsantritt spätestens 15. März 1922.
Reflektanten für diese Stelle, die sich über eine gründliche Fachbildung und praktische Tätigkeit auf dem Gebiete der Bankrevision ausweisen können, haben sich bis 15. Januar 1922 bei unterfertigter Direktion unter Angabe der Gehaltsansprüche schriftlich anzumelden. Persönliche Vorstellung nur auf spezielles Verlangen.
Weinfelden, den 2. Januar 1922.
Die Direktion.

DER CALLITYP
GEBRÜDER SCHOLL ZÜRICH PATENT 54606

ein Vervielfältigungsapparat, der in Art einer Schreibmaschine mit Metalltypen und Farbband arbeitet, liefert Ihnen in hervorragender Ausführung
erfolgreiche Angebote
für Ihre Waren oder Dienstleistungen. Einfachste Handhabung. Höchste Qualität, niedriger Preis. Einziges Schweizer Erzeugnis dieser Art. Verlangen Sie kostenlose, unverbindliche Vorführung.
GEBRÜDER SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Verkehr aus Deutschland
Wir empfehlen unsere gut eingerichteten, regelmäßigen Sammelverkehre nach der Schweiz von Mannheim, Frankfurt a. M., Köln, Düsseldorf, Leipzig, Chemnitz, Dresden, Berlin, Stuttgart, sowie dem westfälischen Industriegebiete, und erteilen bereitwilligst jede weitere Auskunft und Frachtnotierung
Aktiengesellschaft DANZAS & Co.
Basel - Zürich - Schaffhausen - St. Gallen und Genf

Erstklassige, neue
Schreibmaschine
auf
ABZAHLUNG
Fridolin Hefti & Co.
Zürich - Bahnhofstrasse 73

Aus Bankumbau
grössere Anzahl
Kassenschränke
1 und 2 türige
preiswert zu verkaufen
Anfragen sub Chiffre E 5344 Z an Publicitas A.-G., Zürich. 3425

Jüngerer, tatkräftiger Mann
sucht entsprechendes **Engagement**
auf **Bank, Treuhandinstitut, Versicherungsanstalt, Sekretariat, seriöses Handelshaus u. dgl.** Bewerber ist kautionsfähig, kundig der drei Landessprachen, besitzt juristisches Prüfungsdiploma und mehrjährige Notariatspraxis (ist daher im Schuldvertrags-, Konkurs- und Hypothekwesen bewandert), hat allgemeine Kenntnisse der Handelswissenschaften und ist mit allen vorkommenden Bureauarbeiten vertraut. Event. spätere aktive Beteiligung nicht ausgeschlossen. - Offerten unter Chiffre Kc 5356 Z an die Publicitas A.-G., Zürich.

Société Financière Italo-Suisse

Avis aux porteurs d'obligations
Messieurs les porteurs d'obligations sont informés que l'assemblée des actionnaires du 29 décembre 1921 ayant accepté à son tour le plan de réorganisation de la société, approuvé par les obligataires le 15 novembre dernier, celui-ci est devenu définitif.
En attendant que la confection de nouveaux titres permette d'échanger les obligations contre des actions privilégiées pourant jouissance de dividende à partir du 1er juillet 1921. Le conseil d'administration a décidé de mettre en paiement les soultes d'intérêt revenant aux porteurs des deux catégories d'obligations.
En conséquence, il sera payé dès le 16 janvier 1922:
Fr. 4,166 par titre aux porteurs d'obligations 4 % contre remise du coupon n° 25, pour intérêt du 16 avril au 30 juin 1921,
Fr. 2,013 par titre aux porteurs d'obligations 5 % contre remise du coupon n° 15, pour intérêt du 1er au 30 juin 1921, aux domiciles ci-après:
à Genève: Union Financière de Genève.
à Bâle: MM. A. Sarasin & Co.
à Berne: Banque Commerciale de Berne.
à Fribourg: MM. Weck, Aeby & Cie.
à Lausanne: Comptoir d'Escompte de Genève.
à Neuchâtel: Comptoir d'Escompte de Genève, Société de Banque Suisse.
à Zurich: S. A. Leu & Co., Crédit Suisse, Union de Banques Suisses. (22878 X)

L'échange des obligations contre des titres d'actions privilégiées, qui aura lieu ultérieurement, se fera par conséquent coupon n° 25 détaché pour les obligations 4 % et coupon n° 15 détaché pour les obligations 5 %.
Genève, le 30 décembre 1921.

Le conseil d'administration.

Société d'Electricité de Caen
Société Anonyme au Capital de **2,500,000** francs
Siège Social à Caen, 35, Boulevard Bertrand
Siège Administratif: 94, rue Saint-Lazare, Paris - 5
Obligations 5%
Tirage de 115 obligations à rembourser le 1er juillet 1922

1006	1009	1088	1105	1182	1212	1441	1452	1462	1567	1603	1660	1680
1699	1746	1846	1899	1909	1944	1969	1986	2039	2057	2160	2185	2197
2201	2209	2240	2504	2600	2734	2914	2929	3188	3212	3214	3224	3328
3380	3396	3403	3407	3435	3610	3622	3702	3712	3754	3779	3780	3877
3935	3972	4040	4048	4114	4233	4279	4359	4489	4529	4550	4618	4621
4726	4729	4752	4785	4807	4824	4862	4895	5080	5144	5146	5179	
5248	5251	5280	5287	5313	5362	5367	5385	5427	5442	5447	5485	5508
5562	5622	5626	5657	5694	5719	5742	5798	5806	5830	5863	5978	6082
6268	6391	6404	6431	6494	6610	6617	6635	6932	6943	6994		

Treuhandfunktionen
jeder Art, auch kaufm. und technische Expertisen übernimmt im In- und Auslande die
Schweizerische Investition- & Treuhand-Gesellschaft
A.-G. Glarus.
Brieferbeten an Postfach 12980 Zürich-Bahnhof, Telephone 74.34 Selnau-Zürich. 2930

P o K o
Porto-Kontroll- und Frankiermaschine
schliesst jede Verirrung und Unannehmlichkeit, wie sie die offene Portokasse in sich trägt, aus. Sie erhöht Uebersicht, Kontrolle, Ordnung und Sicherheit. Prospekt und unverbindl. Vorführung
3319 durch die (5297 Q)
Generalvertreter für die ganze Schweiz:
Jean Steiner & Guhl
Victoria Kopiermaschinen-Vertriebsgesellschaft - BASEL

Automobil A. G. vorm. Gottl. Haefliger Bern
Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 14. Januar 1922, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Bristol in Bern
TRAKTANDEN:
1. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Neuwahlen.
4. Finanzielles.
5. Unvorhergesehenes. -10
Bern, den 3. Januar 1922. Der Verwaltungsrat: i. A. W. Lips.

Solothurnische Volksbank
Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Montag, den 16. Januar 1922, nachmittags 2 1/2 Uhr
im Zunfthaus zu „Wirthen“ Solothurn
TRAKTANDEN:
1. Bericht des Verwaltungsrates über die Lage der Bank.
2. Vollmachterteilung zum Abschluss eines Nachlassvertrages.
3. Unvorhergesehenes. -11
Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Abgabe eines unterschriebenen Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz vom 9. bis und mit 14. Januar 1922 im Bankgebäude bezogen werden.
Der Verwaltungsrat.

DE TREY & CO LTD. LONDON
Dividende semestriel sur les actions 7 % privilégiées cumulatives
Le coupon No. 15 échéant le 2 janvier 1922 sera payable dès cette date au cours du Londres le jour de présentation par:
Sh. 1/11.45 net par titre de 4 actions
Sh. 4/10.8 net par titre de 10 actions
Sh. 9/9.6 net par titre de 20 actions
chez: Société de Banque Suisse, Lausanne, Bâle, Genève, Zurich, St-Gall, Schaffhouse, Neuchâtel, Chaux-de-Fonds.
MM. Chs. Bagnon & Cie., Lausanne.
Comptoir d'Escompte de Genève, Vevey.